

# OpenGate 3

MCO0108

## Motorisation à crémaillères pour portail coulissant

Automation kit for sliding gates

Motorizzazione per cancello scorevolle

Kit automatismos con cremalleras para puerta corredera

MCO0108

OpenGate 3



Installation  
Utilisation  
faciles

24 V



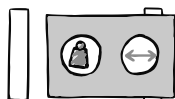
Fiabilité



Moteur  
silencieux



Carte  
électronique  
P501 BH  
PCB V SCS



5 m max  
500 kg max

- Notice d'utilisation et d'installation
- Installation and user manual
- Manuale d'installazione e uso
- Instrucciones de uso e instalación
- Instruções de utilização e de instalação



**SUIVEZ LE GUIDE !**  
Pour l'installation et  
plus d'explications.

# SUMARIO

A - Instrucciones de seguridad

B - Descripción

C- Cables / Instalación

D- Ajuste / Uso

E- Características técnicas

F- Mantenimiento

G- Asistencia técnica

H- Garantía

I- Advertencia

J- Declaración de conformidad

66

69

70

78

83

84


85

86


86

86

## A- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**ADVERTENCIA: Instrucciones importantes de seguridad.** Es importante seguir estas instrucciones para la seguridad personal, ya que una instalación incorrecta podría provocar lesiones graves. Conservar estas instrucciones. En caso de instalación por parte de un tercero, este manual debe entregarse al usuario final. El usuario final también debe recibir formación sobre el uso seguro del aparato de acuerdo con las instrucciones de este manual.



**INFORMACIÓN**

SCS SENTINEL certifica que sus automatismos cumplen las normas y reglamentos de seguridad para automatismos de puertas (EN 60335-2-103). Queda prohibido usar este producto sin respetar las condiciones especificadas o emplear componentes o accesorios no recomendados por SCS SENTINEL, ya que puede comprometer la seguridad de bienes y personas.

SCS SENTINEL declina toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en este manual.



**ANTES DE LA INSTALACIÓN**


Este producto está destinado únicamente a la automatización de una puerta corredera de uso «residencial». La instalación requiere personal cualificado con conocimientos mecánicos y eléctricos.

Antes de instalar el motor, es necesario comprobar que la parte accionada esté en buenas condiciones mecánicas, esté bien equilibrada y se abra y se cierre correctamente.

Hay que asegurarse de que el rango de temperatura indicado en el motor está adaptado al lugar de instalación.

**ATENCIÓN:** El motor no puede utilizarse con una parte accionada que incorpore una cancela.

**INSTALACIÓN ELÉCTRICA**



**PELIGRO:** La instalación de la fuente de alimentación debe cumplir con la normativa vigente en el país en el que se instale el producto (NF C 15-100 para Francia) y deberá realizarse por personal cualificado.

La red eléctrica debe estar protegida contra subidas de tensión mediante un disyuntor adaptado y un dispositivo de corriente residual. Debe preverse un medio para desconectar todos los polos de la red de alimentación. Este dispositivo debe estar conectado directamente a los bornes de alimentación y tener una distancia de separación de contactos en todos los polos que garantice una desconexión completa de acuerdo con las normas de instalación.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar riesgos.



## INSTALACIÓN DEL MOTOR



**PELIGRO:** El motor debe desconectarse de la fuente de alimentación durante la instalación.

**ADVERTENCIA:** Por su seguridad, asegúrese de que no haya niños presentes durante la fase de instalación.

Hay que asegurarse de que en el entorno de instalación (puerta y partes fijas) se evitan, o al menos se señalizan, las zonas de riesgo (ver el apartado «Riesgos potenciales» después de estas indicaciones).

Hay que evitar que la parte accionada y las partes fijas de alrededor se compriman como consecuencia del movimiento de apertura de la parte accionada.

**ADVERTENCIA:** Activar el dispositivo de accionamiento manual podría provocar un movimiento incontrolado de la parte accionada debido a un fallo mecánico o a la pérdida de equilibrado.

Si se instala un dispositivo de control fijo (teclado con código, selector de llave, etc.), deberá colocarse a 1,5 m del suelo y lejos de las partes móviles pero siempre a la vista de la puerta.

Si la puerta va a funcionar en modo de cierre automático, o si se va a abrir distancia sin una visión directa de la misma, deben instalarse fotocélulas.

Si la puerta se cierra automáticamente o si se abre a la vía pública, puede ser obligatorio instalar una luz intermitente, según la normativa del país donde se instale el motor.

Corresponde al instalador hacer una instalación conforme a la normativa.

Tras la instalación, es necesario asegurarse de que el mecanismo esté bien ajustado y que el sistema de protección y cualquier

dispositivo de accionamiento manual funcione correctamente. Hay que pegar de forma permanente la etiqueta del dispositivo de accionamiento manual en el elemento de control del dispositivo.



## USO DEL MOTOR

**ATENCIÓN:** Este aparato puede utilizarse por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre que se les supervise o instruya adecuadamente sobre el uso del aparato en condiciones de seguridad e identificando los riesgos que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberá llevarse a cabo por niños sin supervisión.

No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato o con sus controles. Mantener los dispositivos de control fuera del alcance de los niños.

**ADVERTENCIA:** El usuario debe supervisar la puerta durante su funcionamiento y mantener alejadas a las personas hasta que la puerta esté completamente abierta o cerrada. No impedir deliberadamente el movimiento de la puerta.



## MANTENIMIENTO Y CUIDADO DEL MOTOR



**PELIGRO:** El motor debe desconectarse de la fuente de alimentación durante la limpieza, el mantenimiento y la sustitución de piezas.

Comprobar con frecuencia que la instalación no esté mal equilibrada ni presente signos de desgaste o daños en los cables, los muelles y fijaciones. No utilizar el aparato si necesita reparación o ajuste. El sistema de motor solo debe repararse o sustituirse utilizando piezas originales.

Para más información, consultar el apartado  
**F - Mantenimiento**

## MANDOS A DISTANCIA



**PELIGRO:** No ingerir las pilas, hay riesgo de quemaduras químicas.

Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, la pila de botón puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas, lo que podría ser mortal. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cierra bien, no utilizar el producto y mantener fuera del alcance de los niños. Si se sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, acudir inmediatamente a un médico. No limpiar el mando a distancia con sustancias abrasivas o corrosivas.

Utilizar un simple paño suave. No permitir que los niños jueguen con el producto o con su embalaje. Cuando se cambie la pila, utilizar una de las mismas características que la suministrada con el producto. Retirar las pilas del equipo si no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, excepto en situaciones de emergencia. Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo ni arrojarse al fuego.

**Fabricante de la batería suministrada - CR2032**

Renata SA - Kreuzenstrasse 30

CH-4452 ITINGEN / Switzerland

Mail: sales@renata.com - www.renata.com

o Jauch Quartz GmbH in der Lache 24

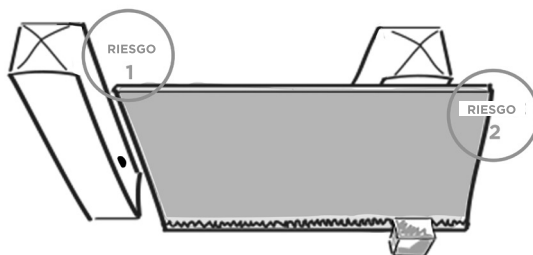
/ D-78056 Villingen-Schwenningen /

Germany - Mail : [www.jauch.com](http://www.jauch.com) -

[info@jauch.com](mailto:info@jauch.com)

## Riesgos potenciales

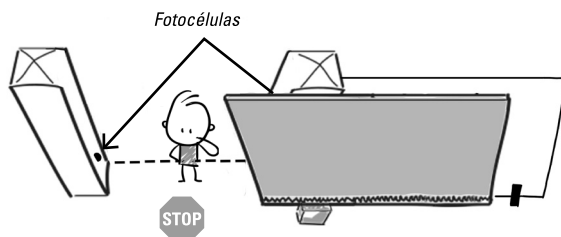
**Hay 2 riesgos potenciales identificados enfrente:**



**Riesgo 1 :** Aplastamiento entre pilar y puerta

**Prevención :**

- Detección de obstáculos por motor.
- Utilización de fotocélulas.

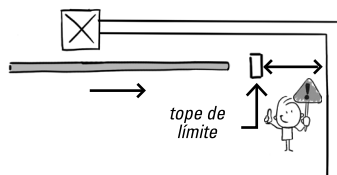
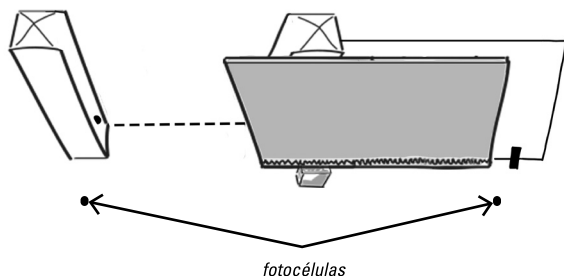


**Riesgo 2 :** Aplastamiento entre la puerta y una pieza fija

**Prevención :**

- Bloqueo del acceso a esta zona (barrera, valla a una altura suficiente).
- Utilización de fotocélulas.

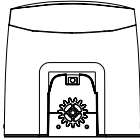
- Dejar suficiente distancia entre el tope final de la puerta y una parte fija (pared, etc.)



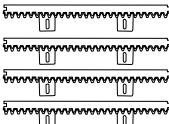


# B- DESCRIPCIÓN


## B1- Contenido del kit




1 motor




cremalleras (4m)




2 controles remotos AAM0121



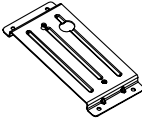
1 luz intermitente con antena integrada AAM0123




2 fotocélulas AAM0036




Manual




soporte de fijación motor



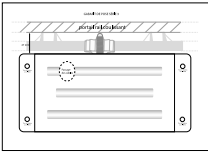
fin de carrera metálicas



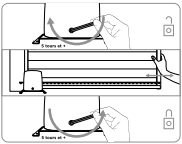
tornillos



llave de desbloqueo

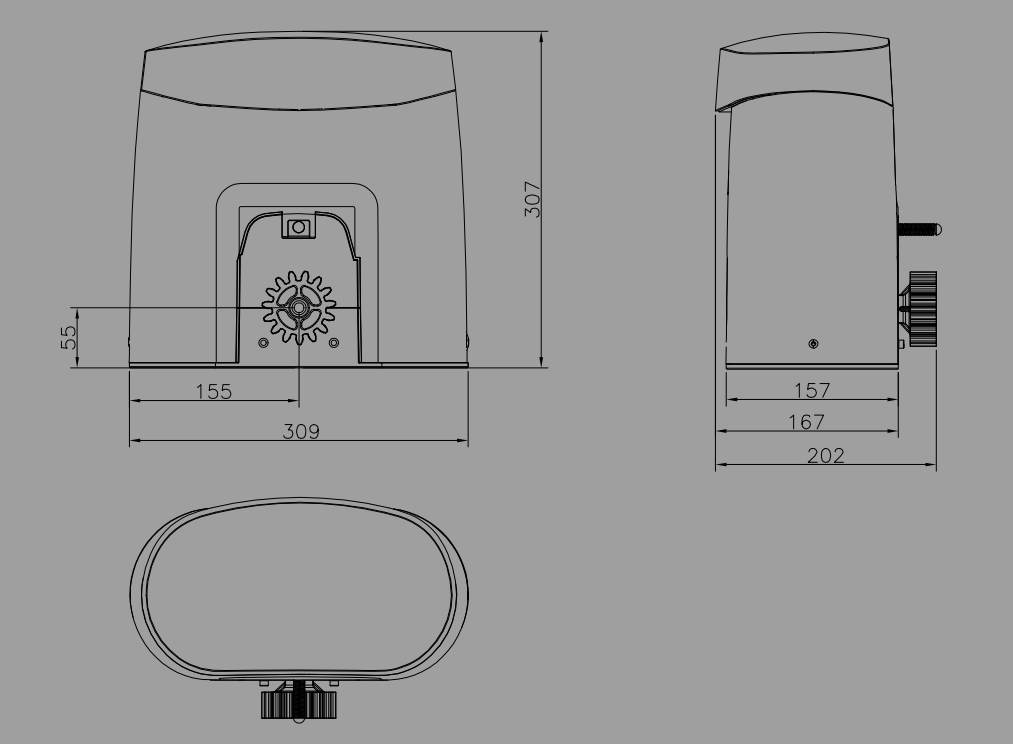


Guía de colocación

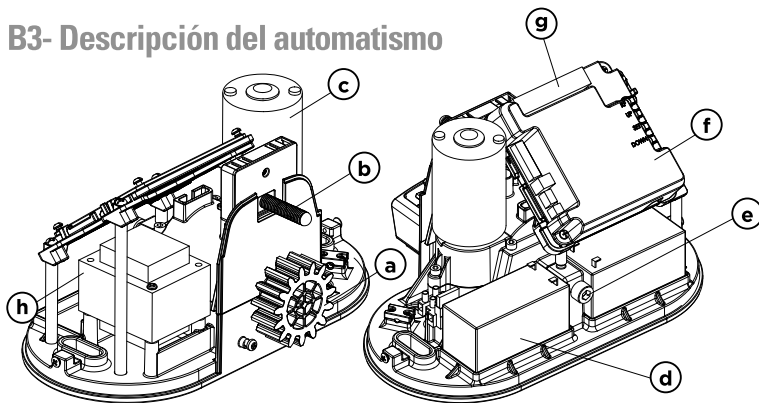


etiqueta de desbloqueo

## B2- Dimensiones



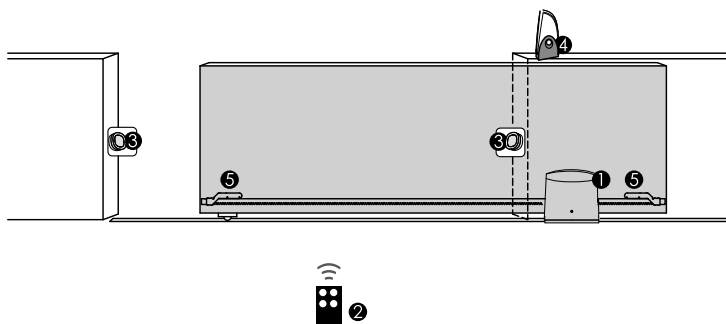
## B3- Descripción del automatismo



- (a) Motoreductor
- (b) Fine de carrera
- (c) Motor 24V DC
- (d) Baterías de emergencia (opción)
- (e) Desbloqueo
- (f) Tarjeta electrónica
- (g) Borne de conexión
- (h) Transformador 24V AC

## C- CABLES / INSTALACIÓN

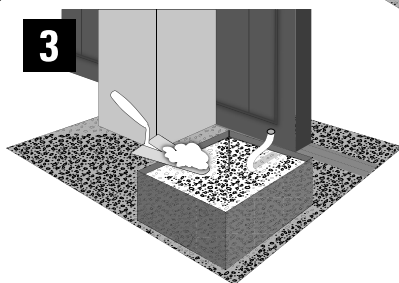
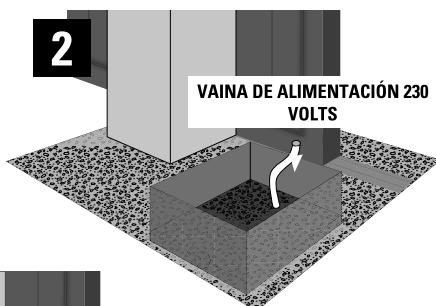
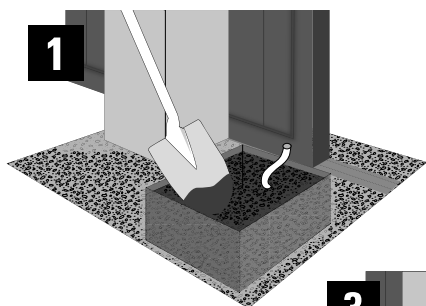
### C1- Instalación del automatismo



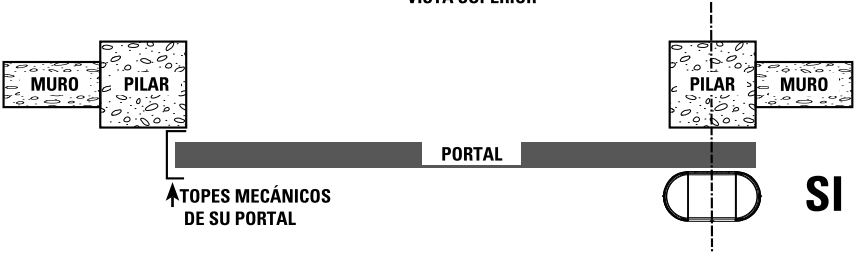
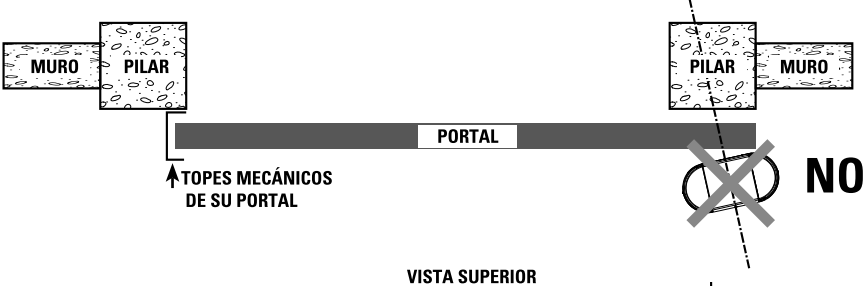
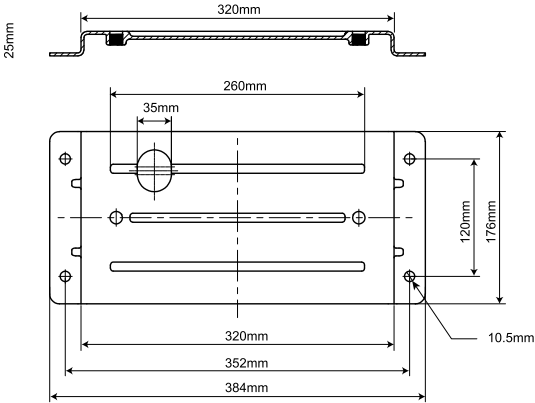
- (1) Automatismo de puerta corredera 24V
- (2) Control remoto 4 canales
- (3) Fotocélulas
- (4) Luz intermitente LED 24V con antena integrada
- (5) Finales de carrera

### C2- Instalación del motor y de las cremalleras

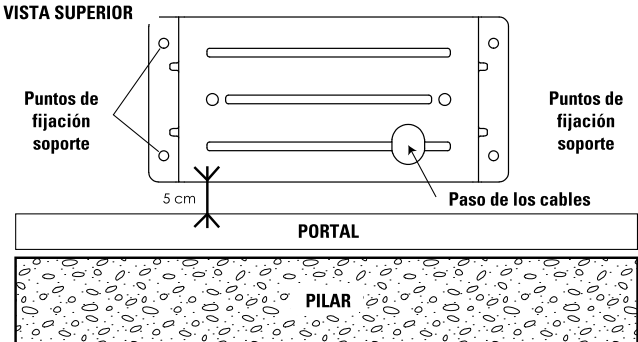
Se recomienda una instalación del motor sobre una base de hormigón :



Posicionar la placa de soporte motor para determinar la posición de los orificios de perforación. Tienen que ser perfectamente paralelos al portal :



El borde de la placa de fijación se debe situar a 5 cm del borde del portal :

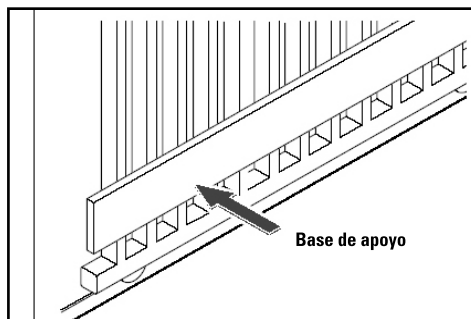


Perforar la base de soporte de hormigón e instalar los 4 tornillos metálicos o químicos para fijar su placa de soporte motor. Pasar todos los cables de alimentación y de accesorios. Asegurarse, con ayuda de un nivel a burbuja de que la placa de fijación del motor esté bien nivelado. Posicionar el motor y fijarlo con los dos tornillos incluidos.

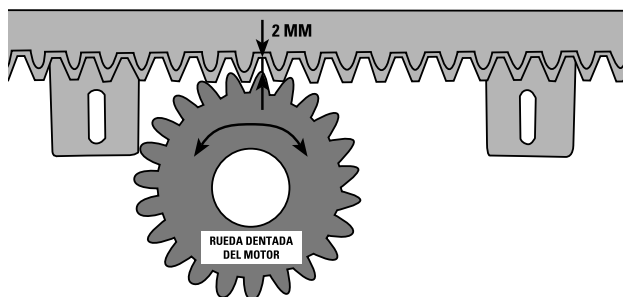
### Fijación de las cremalleras :

Las cremalleras incluidas, en material termoplástico con inserto de acero son adecuadas para portales hasta 500 Kg. Se colocan fácilmente por simple atornillado. Suministramos los tornillos de autopercusión.

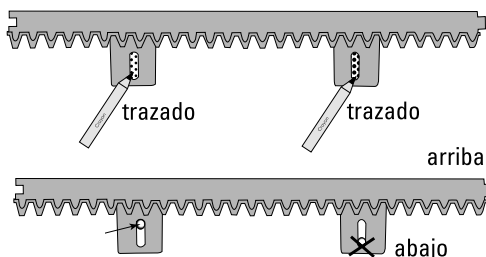
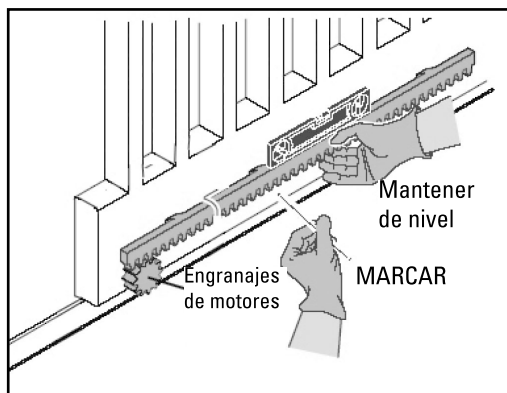
Si su portal, no permite el montaje directo de las cremalleras, será necesario crear una nueva base de apoyo :



Para posicionar la primera cremallera, dejar un espacio de 2 mm entre la rueda dentada del motor et la cremallera como indicado en la ilustración siguiente :



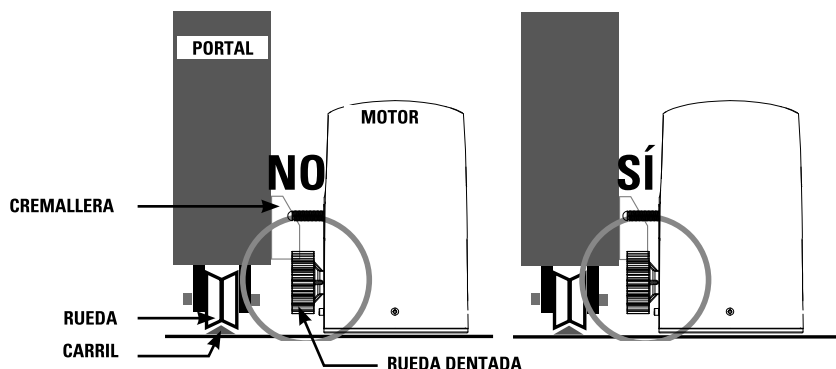
Luego trazar sus marcas para atornillar los tornillos de autopercusión como indicado a continuación :



Atornillar el tornillo de autopercusión hacia la apte de arriba del agujero longitudinal de su cremallera.

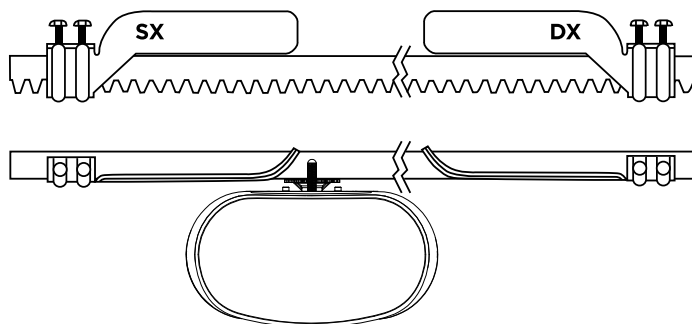
Comprobar que la rueda dentada de su motor ocupe toda la superficie de la cremallera :

VISTA LATERAL



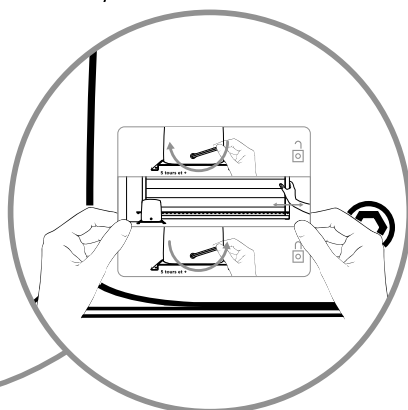
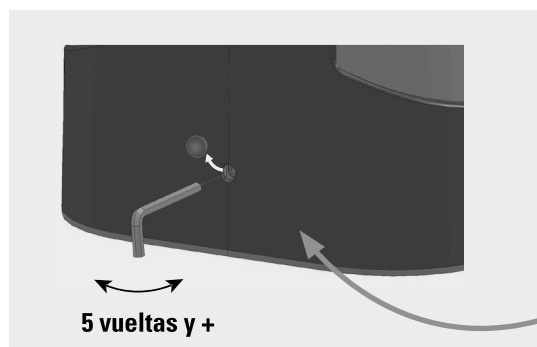
## Posicionar las fines de carrera sobre la cremallera

Los finales de carrera deben colocarse al principio y al final de la cremallera. Indican al motor si su puerta está abierta o cerrada. Su instalación es esencial para el buen funcionamiento de su sistema de motorización.



## C3- Desbloqueo manual

En caso de fallo de corriente o para programar su automatismo de portal, se puede desbloquear manualmente el motor : Desde el interior del portal, introducir la llave de seis caras utilizada para el desbloqueo, y atornillarla entre 5 y 10 veces. Se puede ahora abrir el portal a mano. Para desbloquear de nuevo el motor, introducir la llave de seis caras utilizada para el desbloqueo, y desatornillarla entre 5 y 10 veces en el otro sentido.

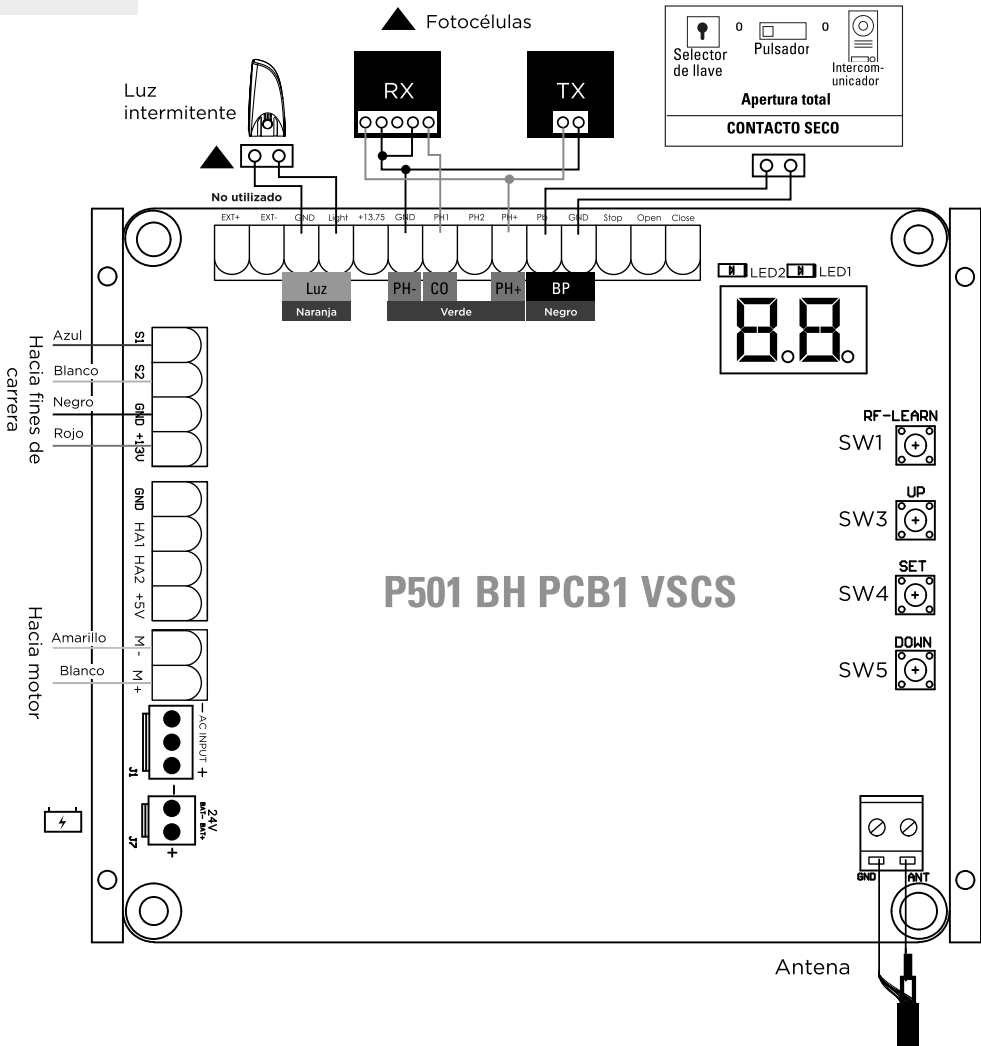


Hay que pegar de forma permanente la etiqueta del dispositivo de accionamiento manual en el elemento de control del dispositivo.

# C4- Esquema de cables

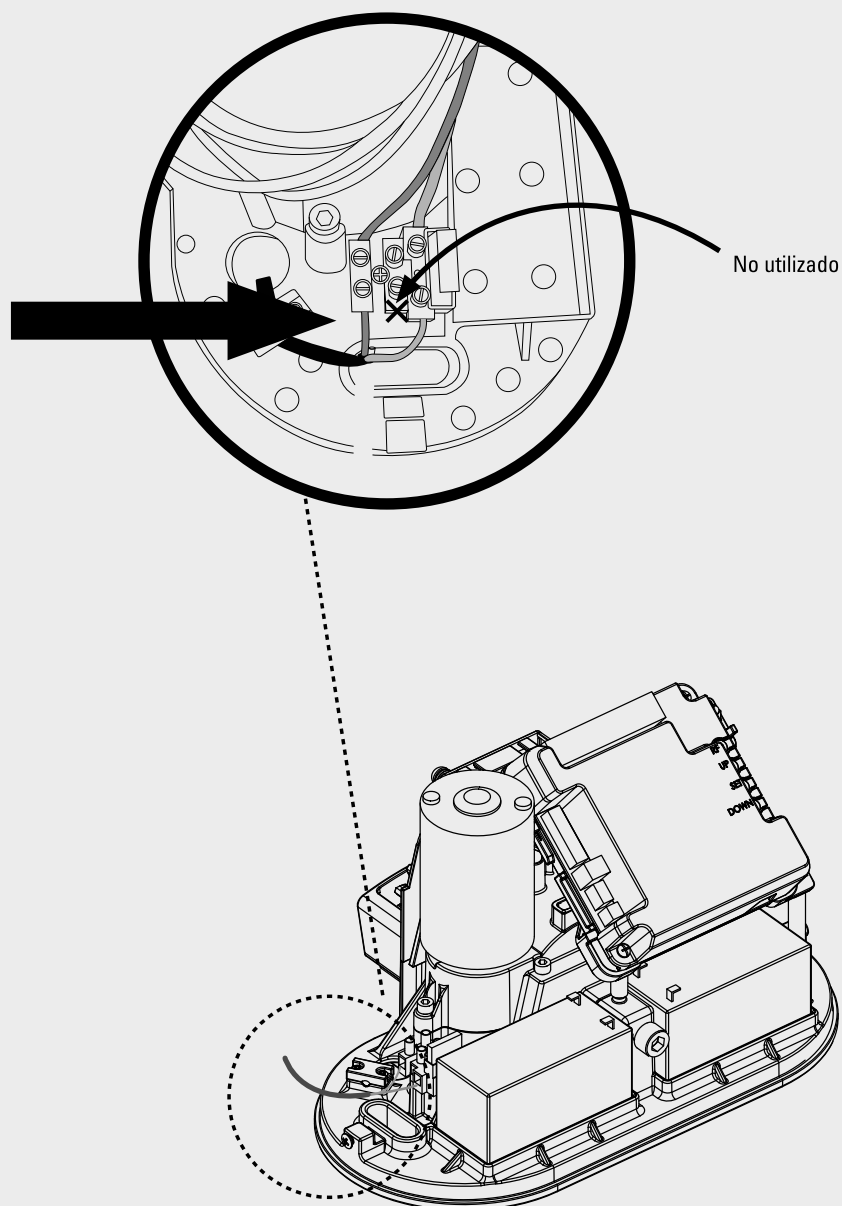
Cables  
imperativo en :

▲ ≥ 0,5 mm²



## C5- Instalación y conexión

### Cableado de la alimentación 230 volts

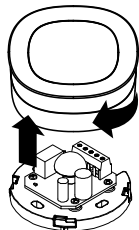


## Fotocélulas

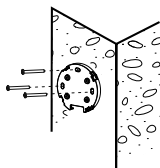
Las fotocélulas son dispositivos de seguridad para los portales automáticos. Se componen de un transmisor y de un receptor y se activan cuando se interrumpe el haz infrarrojo.

Si se detecta un obstáculo, la puerta se detiene y se abre ligeramente, lo que permite salvar el obstáculo con seguridad. Las fotocélulas pueden instalarse independientemente en el montante izquierdo o derecho.

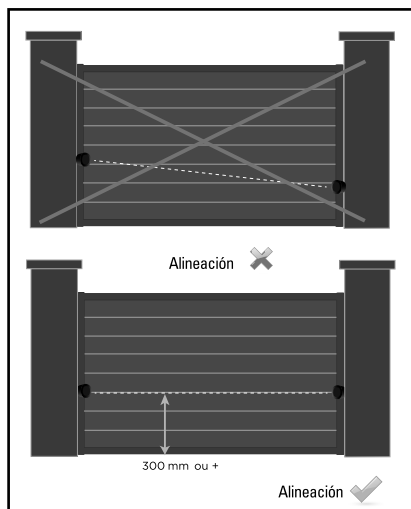
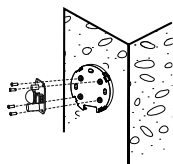
### ETAPA 1



### ETAPA 2

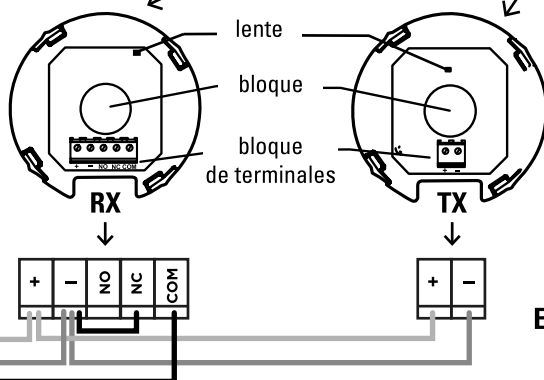
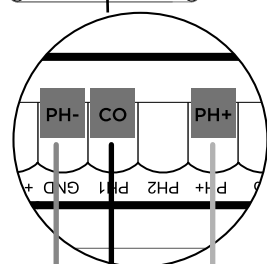
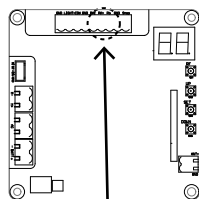


### ETAPA 3

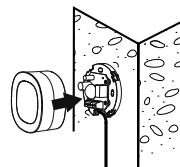


### ETAPA 4 : CABLEADO TARJETA ELECTRÓNICA

tipo de cable :  
0.5 mm<sup>2</sup>



### ETAPA 5

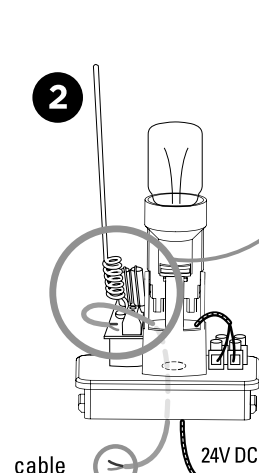
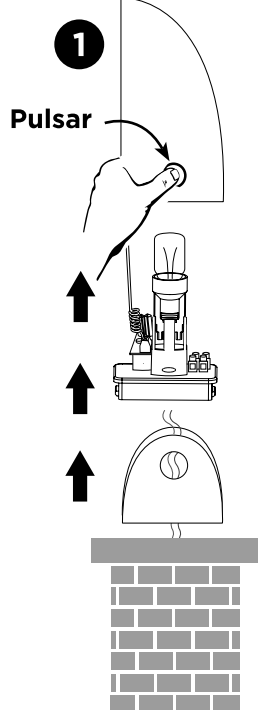


Después del cableado de sus fotocélulas, modificar el programa H y ajustarlo en H-1 para que sus fotocélulas se activen. Si no, no tendrán ningún efecto sobre el funcionamiento de su automatismo.



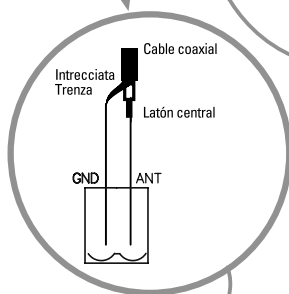
## Luz intermitente

Retirar el embalaje antes de conectar.



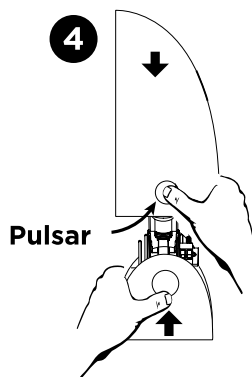
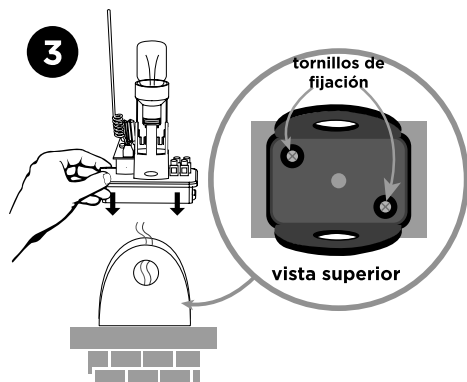
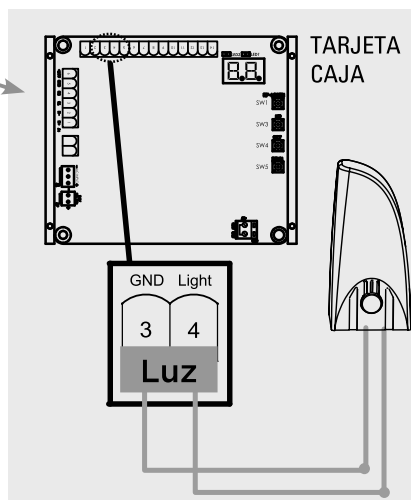
cable  
coaxial  
negro

24V DC



Situado la parte  
inferior derecha del  
tarjeta caja

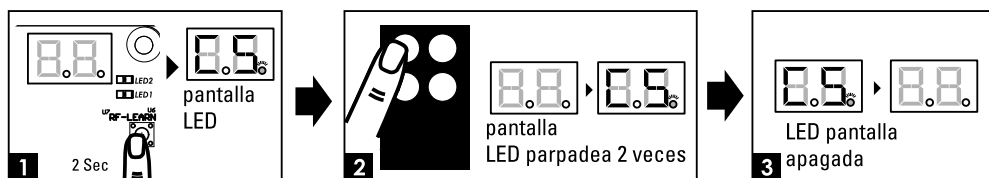
Para mejorar el alcance de sus controles remotos, se puede conectar la antena situada en la luz intermitente con un cable coaxial tipo RG58 (no suministrado). En este caso, hay que desconectar la antena de origen. Conectar el latón central del cable coaxial sobre la borna «ANT» y la trenza sobre la borna «GND», de cada lado (antena y tarjeta).



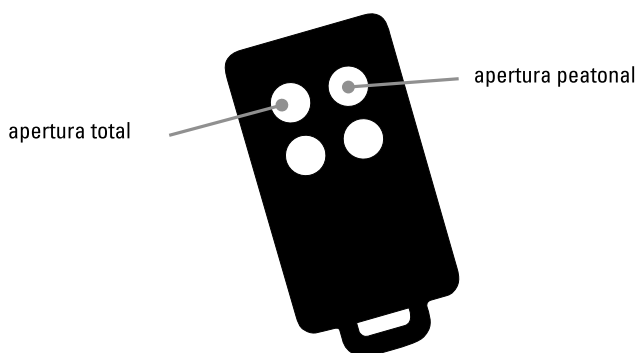
## D- AJUSTE / USO

### D1- Controles remotos


Programar un control remoto : Pulsar y mantener 2 segundos el pulsador « RF-Learn » el indicador LED muestra «CS». Después, pulsar cualquier tecla de su control remoto, el indicador LED parpadea 2 veces y se apaga. La programación de su control remoto está efectuada (figuras 1,2 et 3)



Puede ahora utilizar su control remoto de manera siguiente :



#### Para borrar la memoria de los controles remotos

Pulsar y mantener el pulsador « RF-Learn » hasta que el indicador LED muestre  (aproximadamente 10 s.).

### D2- Proceso de aprendizaje, re-inicialización y el indicador LED

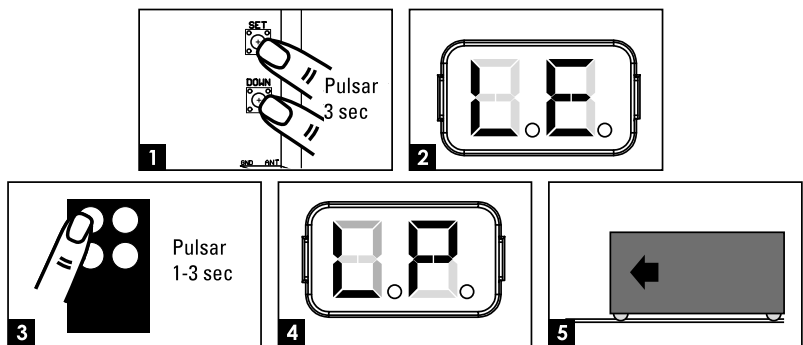
**Antes de proceder al aprendizaje del sistema**, el proceso de memorización del control remoto debe ser terminado.

Para realizar el aprendizaje del sistema, desembagar su portal y posicionarlo a la mitad de su apertura y desembagarlo de nuevo.

Eta 1 : pulsar la tecla « SET », luego « SET » + « DOWN » durante 3 segundos, el indicador LED indica « LE » (Figuras 1,2 y 3, ver página siguiente)

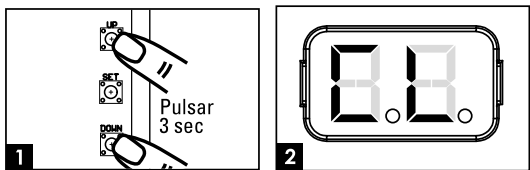
Eta 2 : pulsar la tecla en la parte superior izquierda de su control remoto durante 1 a 3 segundos, el indicador LED entonces indica « LP » (Figuras 4 y 5)

Eta 3 : El portal efectua su autoaprendizaje. Es decir que se cierra una primera vez luego se abre y se cierra de nuevo. Espera por favor que el proceso este completamente terminado.



Si su portal se abre al inicio de la programación, cerrar el programa pulsando SET. «-L» aparece en la pantalla. Esperar que se apague y invertir la dirección de rotación de su portal.

Para restablecer los parámetros de fábrica, pulsar y mantener las teclas « UP » y « DOWN » durante 3 segundos, la pantalla indica « CL ».



Indicador LED	Descripción
	« -L » : el proceso de aprendizaje no se ha completado o debe repetirse.
	« OP » : funcionamiento normal del sistema. Para entrar en la programación, pulsar la tecla « SET » durante 3 segundos. Cuando el indicador LED pasa de « OP » a « 1 », pulsar las teclas « UP » y « DOWN » para recorrer las funciones programables (1 a P). Pulsar « SET » para volver en el programa elegido y pulsar luego « UP » o « DOWN » para cambiar los parametros de la función y « SET » para confirmar.
	« LE » : entrada en el modo aprendizaje, seguir las instrucciones.
	« LP » : el sistema de aprendizaje está en curso. El proceso de autoaprendizaje es el siguiente : Apertura completa > cierre completo
	« CL » : reinicio con los parametros de fábrica

### D3- Ajustes de las funciones programables

Para entrar en los ajustes, mantener 5 segundos la tecla «SET» . «1» aparece. Desplazar con «UP» o «DOWN» hasta la función elegida, y pulsar «SET» pour entrar en la función. Luego, modificar el valor con «UP» o «DOWN» (atención, si no se puse una tecla durante 5 segundos, el indicador sale automáticamente del modo ajuste).

Indicador LED	Definición	Función	Valor	Descripción
1	Opción de sentido de apertura del portal	1-1	Apertura hacia izquierda	Esta función permite ajustar el sentido de apertura del portal. El ajuste de fábrica es « 1-1 ».
		1-2	Apertura hacia derecha	
2	Cierre automático	2-0	No hay cierre automático	Esta función permite ajustar el cierre automático después el tiempo definido de pausa. El ajuste de fábrica es « 2-0 » : No hay cierre automático Al pulsar simultáneamente las dos teclas de la parte superior del control remoto (puerta abierta o cerrada) se desactivará el modo automático (confirmación con 3 parpadeos de la luz intermitente). Repita la operación para reactivar el modo automático (confirmación con 3 parpadeos de la luz intermitente).
		2-1	5 segundos	
		2-2	15 segundos	
		2-3	30 segundos	
		2-4	45 segundos	
		2-5	60 segundos	
		2-6	80 segundos	
		2-7	120 segundos	
		2-8	180 segundos	
3	Reacción de las fotocélulas durante una detección de obstáculo	3-1	Ver a continuación	El ajuste de fábrica es « 3-1 ».
		3-2		
		3-3		
3.1 : Entrada PH1 activa únicamente en el momento del cierre (reapertura total en caso de paso durante el cierre) Entrada PH2 activa sólo al abrir (re-cierre total si se pasa durante la apertura)				
3.2 : Entrada PH1 activa únicamente en el momento del cierre (reapertura total en caso de paso durante el cierre) Entrada PH2 activa en apertura y cierre (inversión durante 2 segundos si el portal está en movimiento)				
3.3 : Entrada PH1 activa únicamente en el momento del cierre (reapertura total en caso de paso durante el cierre) Entrada PH2 activa únicamente en el momento del cierre (reapertura total en caso de paso durante el cierre) Puerta cerrada y parada, un paso desencadena la apertura (total)				
4	Velocidad del motor	4-1	Lento	El ajuste de fábrica es « 4-3 ».
		4-2	Medio	
		4-3	Rápido	
		4-4	Muy rápido	

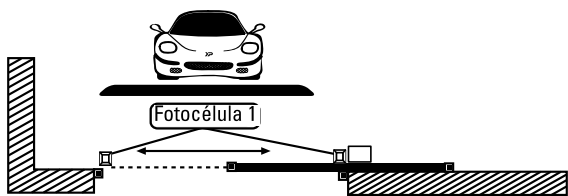
5	Ajustes de la distancia de la desaceleración	5-1	75%	El ajuste de fábrica es« 5-2 ».
		5-2	65%	
		5-3	80%	
		5-4	85%	
		5-5	90%	
		5-6	95%	
6	Velocidad de la desaceleración (% de la velocidad maxi)	6-1	80%	El ajuste de fábrica es« 6-3».
		6-2	60%	
		6-3	15%	
		6-4	40%	
		6-5	25%	
7	Fuerza del motor	7-2	6A	
8	Apertura parcial (apertura peatonal)	8-1	10%	Esta función permite ajustar la anchura de apertura parcial. El ajuste de fábrica es« 8-2 ».
		8-2	20%	
		8-3	30%	
		8-4	40%	
		8-5	50%	
		8-6	60%	
9	Parpadeo	9-0	La luz parpadea cuando el portal empieza a moverse	El ajuste de fábrica es« 9-0 ».
		9-1	La luz parpadea 3 segundos antes de que el portal empiece a moverse	
A	Inversión de sentido cuando se encuentra un obstáculo	A-0	No hay inversión	El ajuste de fábrica es« A-3 ». En caso de inversión de sentido, la función de cierre automático está cancelada.
		A-1	Inversión durante 1 segundo	
		A-2	Inversión durante 3 segundos	
		A-3	Inversión hasta el final	
C	Tecla de control para apertura total (control remoto)	C-1	Tecla en la parte superior izquierda	El ajuste de fábrica es « C-1 ».
		C-2	Tecla en la parte superior derecha	
		C-3	Tecla en la parte inferior izquierda*	
		C-4	Tecla en la parte inferior derecha*	

E	Botón apertura parcial - apertura peatonal (control remoto)	E-0	No función	El ajuste de fábrica es « E-2 ».
		E-1	Tecla en la parte superior izquierda	
		E-2	Tecla en la parte superior derecha	
		E-3	Tecla en la parte inferior izquierda*	
		E-4	Tecla en la parte inferior derecha*	
F	Botón de control de un aparato externo (No utilizado)	F-3		
H	Fotocélulas 1	H-0	Inactivas	El ajuste de fábrica es « H-0 ».
		H-1	Activas	
J	Fotocélulas 2	J-0	Inactivas	El ajuste de fábrica es « J-0 »
		J-1	Activas	
L	Control de de stop	L-0	Inactivas	El ajuste de fábrica es « L-0 ». salida 11 y 12
		L-1	Activas	
P	Lógica de funcionamiento control remoto	P-1	Cierra	El ajuste de fábrica es« P-1 »
		P-2	Abre	

\* Válido sólo con un mando a distancia de 4 canales (ref. AAM0121 / AAM0122)

Ajuste de la función 3 (función 3-1) :

Posición del portal	Reacción de las fotocélulas durante la detección de obstáculo
Cerrado	No efecto
Abierto	Recarga el tiempo de apertura automática
Parada durante el funcionamiento	Recarga el tiempo de cierre automático
Durante el cierre	Abre de nuevo
Durante la apertura	No efecto



## D4- Pruebas y verificación

Efectuar por favor las verificaciones siguientes :

- Desbloquear el motoreductor con la llave de desbloqueo.
- Asegurarse de que el portal puede desplazarse manualmente durante las fases de apertura et de cierre con una fuerza max 390N (40 kg aproximadamente).
- Bloquear el motoreductor.
- Utilizar el interruptor de llave, pulsar el botón o utilizar el control remoto, probar la apertura, el cierre y la parada del portal y asegurarse de que el portal se desplace en el sentido deseado.
- Comprobar los aparatos les appareils uno por uno (fotocélulas, interruptor de llave, etc.) para confirmar que la unidad de control reconoce reconoce cada aparato.

Si se modifican los parámetros de ajuste, el instalador debe comprobar obligatoriamente que la detección de obstáculos cumple con el anexo A de la norma EN 12 453 para garantizar la seguridad de las personas y los bienes.

## D5- Indicaciones luces LED

LED	Descripción
LED 1 (verde)	La LED1 se enciende cuando se encuentra un obstáculo entre las fotocélulas o un defecto de alineación o un defecto de conexión (cuidado, se debe activar la función H con una fotocélula conectada sobre PH1).
LED 2 (naranja)	La LED2 se enciende cuando se encuentra un obstáculo entre las fotocélulas o un defecto de alineación o un defecto de conexión (cuidado, se debe activar la función J con una fotocélula conectada sobre PH2).

## E- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Motor

Motor	Motor 24V DC
Tipo	corredero
Régimen del motor	2600 torres/min
Peso max por batiente / Ancho máximo por batiente	500 kg / 5 m
Corriente de funcionamiento máximo	5.5A para 10 segundos max.
Temperatura de servicio	-20°C~+50°C
Velocidad	23.10 cm/s
Dimensiones	309 mm x 157 mm x 308 mm

Il livello di pressione sonora emesso ponderato A del motore è uguale o inferiore a 70 dB (A)

### Controles remotos

Canales	4
Frecuencia - Potencia max. transmitida	433.92 MHz - potencia < 10mW
Alimentación	1 pila lithium CR2032 suministrada
Seguridad	Código secreto giratorio

Luz intermitente

Antena integrada	SI (cable coaxial no suministrado)
Bombilla	LED E14 24V 1W( suministrada)
Cable alimentación	2 x 1 mm² (suministrada)
Cableado bombilla	no polarizado (tarjeta electrónica)
Tornillos	suministrada
Ne alimentar en 230V	
Temperatura de funcionamiento	-20°C~+50°C
Dimensiones	74 x 167 x 59 mm

Fotocélulas

Método de detección	Haz infrarojo
Portada	10M maximum
Tensión de entrada	12-24V AC/DC
Plazo de respuesta	< 100ms
Indicador de funcionamiento	RX : LED rojo encendida ( Haz interrumpido) LED rojo apagada (Haz alineado) TX : LED rojo encendida (alimentación)
Dimensiones	63 x 63 x 30 mm
Tipo de salida	Salida relé

Cremalleras

Cremalleras	12 x 34 cm
Material	nylon renforcé avec insert acier
Longitud suministrada	4 m (longitud de cada rejilla 34 cm)

F- MANTENIMIENTO

F1- Motor

Efectuar las operaciones siguientes por lo menos cada 6 meses.  
En caso de uso frecuente, reducir este palzo.

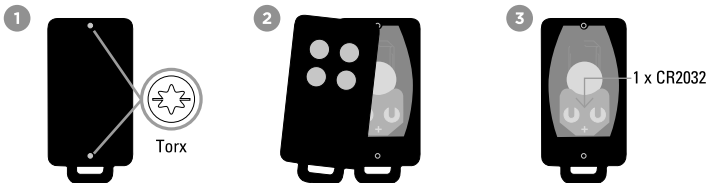
Interrumpir la alimentación:

- (1) Limpiar y engrasar los tornillos y los tarugos.
- (2) Verificar que los puntos de fijación queden bien apretados.
- (3) Verificar la buena conexión de los cables.

Conectar la alimentación:

- (1) Verificar los ajustes de la alimentación.
- (2) Verificar el funcionamiento del desbloqueo manual.
- (3) Verificar el buen funcionamiento de las fotocélulas o otro dispositivo de seguridad.

F2- Controle remoto





### F3- Consejos de mantenimiento

Asegúrese de que los dispositivos de seguridad (fotocélulas, luz intermitente, etc.) funcionan correctamente.	1 x por temporada	Limpia el interior y el exterior con una microfibra
Compruebe que el embrague manual funciona correctamente		Se desengancha, se desliza sobre la vía y se bloquea, sin puntos duros al deslizarse el portón.
Compruebe que no hay oxidación, insectos u otros daños en la caja electrónica.		Limpia el interior y el exterior con una microfibra
Compruebe la puerta	1 x año	Rail de suelo + ruedas

## G- ASISTENCIA TÉCNICA

### G1- Ayuda de reparación

Problema encontrado	Soluciones
Sobrecalentamiento de las baterías de reserva.	Verificar la conexión de los cables de la batería
El portal no se mueve cuando se acciona el control remoto.	1. Verificar si el voltaje es superior a 25V. 2. Asegurarse de que todos los cables estén bien conectados a los terminales de la tarjeta electrónica. 3. Asegurarse del buen estado del fusible y del interruptor de su alimentación.
El portal se abre pero no se cierra	Verificar si el indicador LED1 está encendido, en cuyo caso verificar las fotocélulas, sus conexiones y su alineación. Volver al programa H a H-0 para dejar las fotocélulas inactivas durante la verificación de sus conexiones
El portal no hace su carrera entero	Verifique si el portal puede manipularse libremente y si no hay obstáculos que impidan su movimiento. Sin embargo, en días de mucho viento, dado que la motorización cumple con normas de seguridad contra aplastamiento y atrapamiento, pueden producirse paradas (pero no se trata de un fallo del equipo).
Las fotocélulas no funcionan	Verificar que las fotocélulas están activadas con el programa H : H-1. Verificar que el indicador rojo de la fotocélulas RX no está encendido. Si está encendido, entonces hay un defecto de alineación de sus fotocélulas.
El alcance de los controles remotos no es satisfactorio	Verificar la tensión de las pilas. Verificar la conexión de la antena y que el alma unifilar del cable no toca la trenza.
Al aprender, la compuerta se cierra y no se vuelve a abrir	compruebe que las hojas de fin de carrera están en la cremallera y que están correctamente colocadas.

Si ninguno de los procedimientos de diagnóstico o mantenimiento resuelve la avería, póngase en contacto con nuestro centro técnico.

## G2- Tutos



## G3- Chat en línea



### Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en [www.scs-sentinel.com](http://www.scs-sentinel.com)

## G4- Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



**937376105**

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.

## H- GARANTÍA



SCS Sentinel concede a este producto una garantía superior a la duración legal, como referencia de calidad y fiabilidad.

**Conservar el recibo de compra durante todo este período de garantía.**

Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.

### La garantía no incluye :

- Daños materiales o eléctricos resultantes de una instalación incorrecta (error de cableado, polaridad invertida ...)
- Daños resultantes de un uso impropio de la luz intermitente (uso diferente de su origen) o de modificaciones.
- Daños resultantes del uso y/o instalación de piezas no procedentes a las previstas y incluidas por SCS Sentinel.
- Daños resultantes de una falta de mantenimiento o de un choque
- Daños resultantes de inclemencias meteorológicas como : granizo, rayo, viento fuerte, etc.
- Retorno de los artículos sin copia de factura o prueba de compra.

## I- ADVERTENCIA



No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.



## J- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

SCS Sentinel declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2006/42/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en: [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads)

Toutes les infos sur :  
**[www.scs-sentinel.com](http://www.scs-sentinel.com)**



**scs sentinel**

110, rue Pierre-Gilles de Gennes  
49300 Cholet - France

s c s sentinel

# AudioDoor

## Interphone audio

filaire

Audio door phone  
Citofono audio  
Intercomunicador audio  
Audio-Türsprechanlage  
Audio-Intercom  
Θυροτηλέφωνου  
Intercomunicador áudio



2 fils  
100m max



Gâche et  
portail



Platine de rue  
en applique



16 mélodies



Haute  
résistance

Notice d'utilisation et d'installation Installation and user manual Manuale d'installazione e uso

Instrucciones de uso e instalación Installation und Bedienungsanleitung

Οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης Manual de instruções e instalação

V.082025 - IndA

# SUMARIO

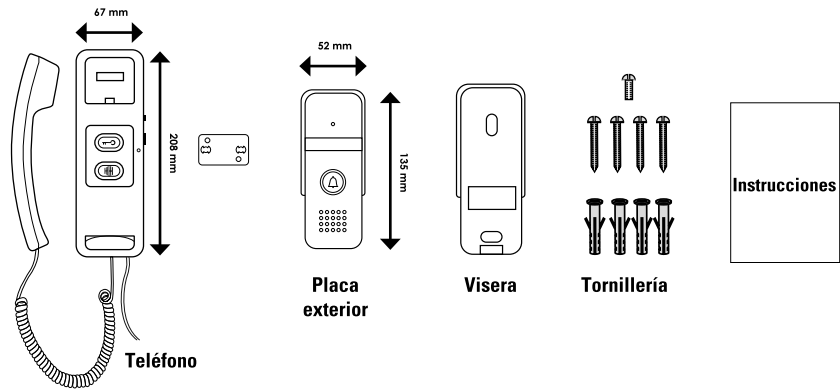
A- Precauciones para el uso .....	17
B- Descripción .....	17
C- Cableado / Instalación .....	18
D- Utilice .....	19
E- Características técnicas .....	20
F- Asistencia técnica .....	20
G- Garantía .....	20
H- Avisos .....	21

## A- PRECAUCIONES PARA EL USO

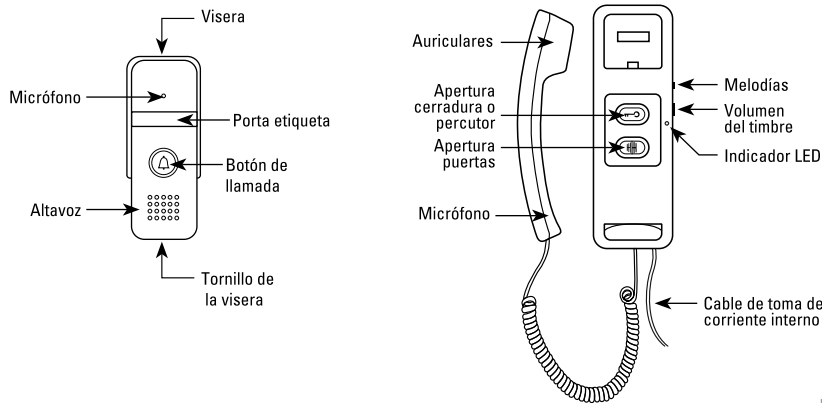
Questo manuale è parte integrante del prodotto. Queste istruzioni sono destinate alla vostra sicurezza. Leggetele attentamente prima dell'uso e conservatele per riferimenti futuri. Scegliere una posizione adeguata. Assicurarsi che non vi siano ostacoli quando si inseriscono i tasselli e le viti. Non collegate il portatile prima di aver completato e controllato l'installazione. L'installazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere eseguiti da un tecnico qualificato. Verificare che il prodotto sia utilizzato solo per lo scopo previsto.

## B- DESCRIPCIÓN

### B1- Contenido



### B2- Presentación del producto

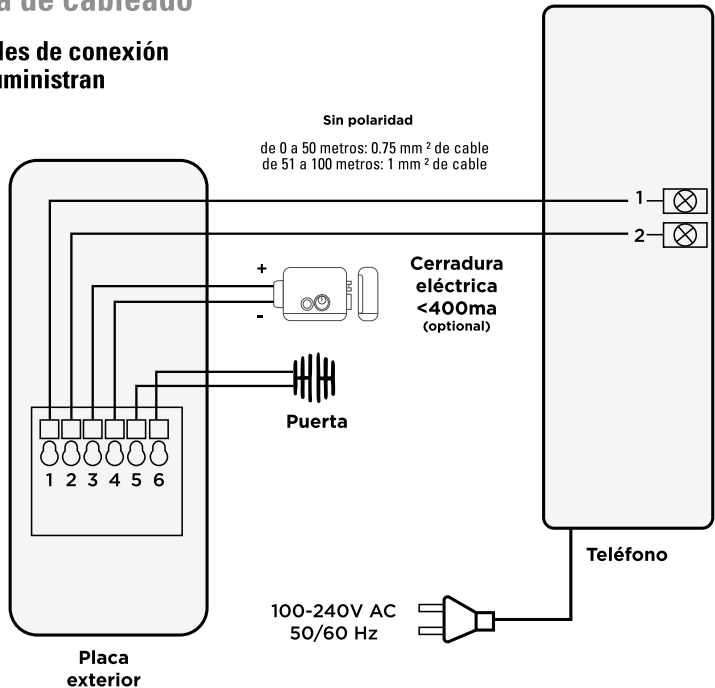


# C- CABLEADO / INSTALACIÓN

## C1- Esquema de cableado



Los cables de conexión  
no se suministran

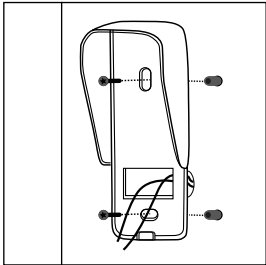
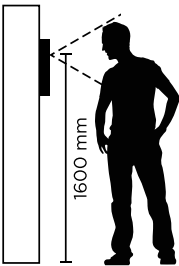


## C2- Fijación y conexión de los elementos

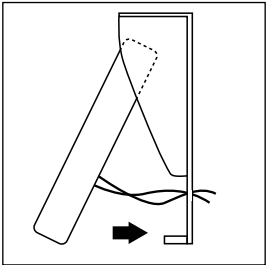
Realizar una prueba de funcionamiento antes de fijar definitivamente los componentes.

### Placa exterior

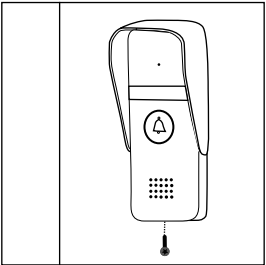
Se recomienda encarecidamente la instalación en un porche o una zona cubierta para evitar la exposición directa a la luz solar o las inclemencias del tiempo.



1. Taladrar 2 orificios espaciados para que coincidan con los de la visera y, a continuación, insertar las 2 clavijas suministradas. Pasar el cable por el orificio de la visera y fijar con los 2 tornillos suministrados.



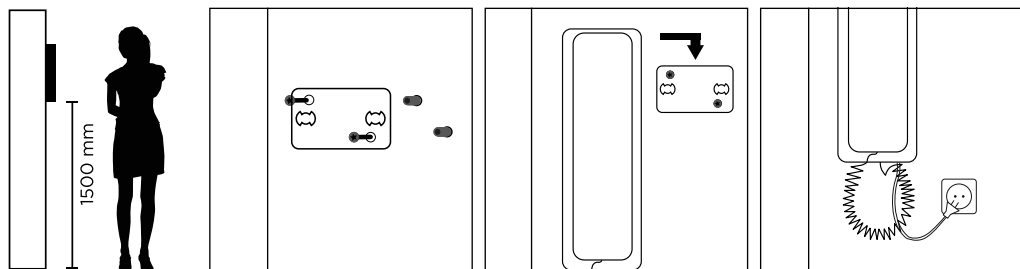
2. Conectar los cables según el esquema eléctrico y, a continuación, insertar la estación de puerta en la visera.



3. Fijar la base con el tornillo suministrado.

## Teléfono

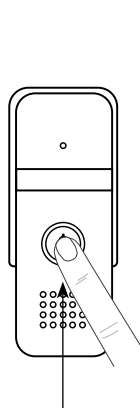
Elija una ubicación adecuada para el microteléfono. La altura de instalación no debe superar los 2 metros.



1. Taladrar 2 orificios espaciados para que coincidan con los orificios de la placa e inserte los 2 tacos suministrados.
2. Conectar los cables según el esquema eléctrico y cuelgue el microteléfono en la placa.
3. Enchufar el microteléfono en la toma interior.

**⚠** Tras la instalación y las pruebas, coloque una junta de silicona transparente en la parte superior y los laterales de la estación de puerta (no en la parte inferior) para evitar cualquier riesgo de infiltración.

## D- UTILICE



Cuando el visitante pulsa el botón de llamada de la estación de puerta, suena el auricular. Descolgar el auricular para hablar con el visitante. La conversación dura 2 minutos. Sin embargo, si el visitante no responde en 40 segundos, la llamada finaliza automáticamente.



En modo de espera, pulsar el botón melodía y sonará el tono de llamada. A continuación, puedes volver a pulsar la tecla para seleccionar el tono de llamada que prefieras (16 melodías).

Desplace el mando entre las 3 posiciones para seleccionar el volumen del timbre:

☐ Alto  
☐ Bajo  
☐ Silenciado

Pulsar los botones para abrir :

- la puerta
- el cerradero o la cerradura

## E- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Instalación	montaje en superficie
Alimentación de la teléfono Alimentación de la Placa exterior	100-240V AC 50/60 Hz 9-12V DC
Cableado	0 a 50 metros: con cable de 0,75 mm <sup>2</sup> (no suministrado) 51 a 100 metros: con cable de 1 mm <sup>2</sup> (no suministrado)
Distancia máxima de cableado	100 m
Dimensiones	135 x 52 x 40 mm (Placa exterior) 208 x 67 x 50 mm (teléfono)
Consumo en modo de espera	<0,5 W
Consumo en modo de llamada	<4,5W
Tiempo de espera	< 1min
Temperatura de funcionamiento	-10°C / +50°C (teléfono) -20°C / +50°C (Placa exterior)
Índice de protección de la estación de puerta	IP55

## F- ASISTENCIA TÉCNICA

### Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



**937376105**

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.



### Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en **[www.scs-sentinel.com](http://www.scs-sentinel.com)**

## G- GARANTÍA

**De acuerdo con la normativa vigente. Conservar el recibo de compra durante todo este período de garantía.**

Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.



## H- AVISOS

- Realice todas las conexiones entre los componentes antes de encender el kit.
- Mantenga una distancia mínima (10 cm) alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No obstruya las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque llamas desnudas, como velas encendidas, cerca del aparato.
- El funcionamiento normal del producto puede verse afectado por fuertes interferencias electromagnéticas.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso privado
- El auricular no debe exponerse a goteos ni salpicaduras de agua. No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el microteléfono.
- Este aparato no debe utilizarse en climas tropicales.
- El enchufe de red debe permanecer fácilmente accesible. Se utiliza como dispositivo de desconexión.
- El microteléfono debe utilizarse en interiores
- Al tratarse de componentes electrónicos, deben manipularse con cuidado.
- No bloquee el micrófono de la estación de puerta ni del microteléfono.
- Cuando instale su producto, no deje el embalaje al alcance de niños o animales domésticos. Representan una fuente potencial de peligro.
- Este producto no es un juguete. No ha sido diseñado para ser utilizado por niños.
- La temperatura ambiente máxima a la que puede utilizarse el aparato no debe superar los 50°C.
- En caso de rotura del cable de alimentación o del enchufe, deseche el aparato.



Antes de cualquier operación de mantenimiento, desenchufe los aparatos. No limpie el producto con disolventes, sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un paño suave para limpiar el auricular. No pulverice nada sobre el producto.



Asegúrese de que su producto está bien mantenido y compruebe con frecuencia si la instalación presenta signos de desgaste. No utilice el aparato si es necesario realizar reparaciones o ajustes. Recorra a personal cualificado.



No tire los aparatos al final de su vida útil con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que pueden contener pueden perjudicar su salud y el medio ambiente. Utilice los servicios de recogida selectiva de su ayuntamiento o distribuidor.



Modelo de clase II



El teléfono es sólo para uso en interiores



Corriente alterna



Corriente continua

IP 55 : La unidad exterior está protegida contra los depósitos de polvo nocivos y los chorros de agua procedentes de todas las direcciones.



Toutes les infos sur :  
**[www.scs-sentinel.com](http://www.scs-sentinel.com)**



**SCS** sentinel

110, rue Pierre-Gilles de Gennes  
49300 Cholet - France